

**Auftraggeber:**  
Kindergartensprengel Lana  
Steuernummer 00390090215

**Committente:**  
Circolo di scuola dell'infanzia Lana  
Codice fiscale 00390090215

**Veröffentlichung von Verträgen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/1993, Artikel 28/bis**

**Pubblicazione contratti ai sensi della Legge provinciale n. 17/1993, articolo 28/bis**

**Auftragnehmer:**  
Haug Schnabel Gabriele  
Steuernr. 11016/53308  
79400 Kandern (D)

**Mandatario:**  
Haug Schnabel Gabriele  
Cod. fisc. 11016/53308  
79400 Kandern (D)

**Datum des Vertrages:**  
16.09.2014

**Data del contratto:**  
16.09.2014

**Vertrags- oder Protokollnummer:**  
32.14.04/518259

**Numero del contratto o di protocollo:**  
32.14.04/518249

**Vergütung:**  
2.913,83 €

**Compenso:**  
2.913,83 €

**Gegenstand:**  
Leistung intellektueller Art –  
Fortbildung für pädagogische  
Fachkräfte im Kindergarten zum  
Thema: „In House Training und  
Grundlagenreferat zu sprachlichen  
Bildung“

**Oggetto:**  
Prestazione di natura intellettuale –  
Aggiornamento per il personale  
pedagogico nella scuola materna  
sulla tematica: „In House Training  
und Grundlagenreferat zu  
sprachlichen Bildung“

**Vergabeart:**  
Freihändige Vergabe L.G. 17/1993,  
Artikel 6, Absatz 15

**Procedura di scelta contraente:**  
Procedura negoziata L.P. 17/1993,  
articolo 6, comma 15